



# VESTNIK

SLOVENSKA ŽUPNIJA SV. GREGORIJA VELIKEGA | ST. GREGORY THE GREAT SLOVENIAN CHURCH

31/56

Številka - Number / Leto - Year

2.8.2020

**18. NEDELJA  
MED LETOM**

**18<sup>TH</sup> SUNDAY IN  
ORDINARY TIME**

**Fr. Drago Gačnik, SDB**  
ŽUPNIK - PASTOR

NASLOV - ADDRESS  
125 Centennial Pkwy N.  
Hamilton, ON L8E 1H8

PHONE: 905-561-5971  
CELL: 905-520-2014

E-MAIL  
gregory\_sdb@  
stgregoryhamilton.ca

WEB PAGE  
www.carantha.com

HALL RENTALS  
CELL: 905-518-6159

E-MAIL  
hallrental@  
stgregoryhamilton.ca

## Kruh in voda

Slavni preučevalec zgodovine religij, Mircea Eliade, je zapisal: »Kruh in voda v mnogih kulturah in verskih sistemih nista nikoli le jed in pijača, ampak sta znamenji skupnosti; nikoli nista le telesna hrana, ampak tudi duhovna.« Dejanjsko tudi danes na gostijah drug drugemu izražamo npr. poročno veselje ljubezni ali začetka novega življenja, rojstva. Pri mnogih narodih od Skandinavije do arabskih dežel se pogrebni obred konča s pogostitvijo »žalovanja«. Z obedom se lahko okrepi prijateljstvo, se utrdijo delovne stiki, se obhajajo uradne ceremonije. Današnja liturgija se giblje prav v tem simboličnem ozračju.



Prvi glas je glas brezimnega preroka iz VI. stoletja pred Kristusom, čigar delo je prišlo v Izaijevo knjigo. Zaradi tega so ga strokovnjaki po dogovoru imenovali Drugi Izaija. Njegov klic je oblikovan po klicih prodajalcev vode in potujočih trgovcev s poljščinami, pogosto navzočih na trgih na Vzhodu. Toda ton povabila se občutno spremeni zaradi vztrajnega prerokovega poudarjanja, da sta hrana in pijača zastonj.

Vode postanejo tako znamenje življenja, svobode in (Svetega) Duha, kar vse Gospod daje izgnancem, ki zopet najdejo v na novo zgrajenem jeruzalemskem templju vir žive vode.

Vino in mleko sta znamenji rodovitnosti obljubljenе dežele, ki je vrnjena Izraelcem po babilonski sužnosti. Kruh je osnovna življenjska hrana, obilne jedi pa spominjajo na mesijansko pojedino, ki jo opeva prerok: »Gospod nad vojskami bo namreč na tej gori pripravil vsem ljudstvom gostijo s sočnimi jedmi, gostijo z žlahtnimi vini, s sočnimi in mozgatimi jedmi, s prečiščenimi žlahtnimi vini« (Iz 25, 6). Klic Drugega Izai-

## 18<sup>TH</sup> SUNDAY IN OT

ja je torej povzemajoči znak življenja v novem in popolnem Jeruzalemu, ko bosta Bog in človek dosegla najvišjo stopnjo povezanosti. V Razo-detju namreč piše: »Kdor je žejen, naj pride. Kdor hoče, naj zastonj zajame vodo življenja.«

Tema jedi se nadaljuje tudi v spevu z odpevom. Vsa bitja odpro svoje oči proti Bogu, polna pričakovanja, lakote, žeje, hrepenenja in ti, Gospod, jim daješ hrano, odpiraš svojo roko in nasi-tiš vsa bitja« (prim. Ps 144). Ta psalm je zadnji »sestavek« po abecednem redu in preko igre abecede povezuje nežnost božjega srca, očeta in pastirja. V Psalmu 104 najdemo zelo lep izraz: »Vsa ta bitja čakajo nate, da jim daš hra-no ob pravem času: daješ jim, pobirajo, odpreš svojo roko, nasičena so z dobrinami«. Hrana je torej znamenje očetovske ljubeče previdnosti, s katero Bog objema svoja ustvarjena bitja.

Največja simbolična vrednost jedi je v pripo-vedi o pomnožitvi kruha, o čemer smo brali v današnjem evangeliju. Pomembnost dogodka je podkrepljena tudi z dejstvom, da je zapisana v šestih verzijah (po dve pri Mateju in Marku, po ena pri Luku oziroma Janezu). V ozadju konkre-tnih pripovedi o podarjenem kruhu so namigi na mano v puščavi, na mesijanski obed ter na samo evharistično slavje. Dejansko je pomnožitev kru-ha, ki jo je naredil Jezus, opisana upošteva-je sosledje dejanj zadnje večerje: »Povzdignil je oči k nebu, blagoslovil, kruh razlomil in (jim) ga dal.« V Matejevih očeh postane miza v puščavi predhodnica evharistične večerje. Sedaj sta Kri-stusovo telo v jedi (v kruhu) in njegova kri v pijači najvišje znamenje edinosti z lačnim in žejnim človeštvom.

Jezus, ki obhaja z nami evharistijo, nas zbira pri dnevni evharistiji, da bi nas naučil, kako naj delamo čudeže v njegovem imenu. Pripravlje-nost, da delimo svoj čas, svoje talente, je edini pogoj. Lačni čakajo, da bo iz našega srca padla čudežno pomnožena dobrot, ki bo okrepila njihovo dobroto.

Prim. Oznanjevalec 2005)

**Response: You open your hand to feed us, Lord, and satisfy our needs.**

**First Reading** Isaiah 55:1-3

The Lord invites us to come to him and our soul will live.

**Second Reading** Romans 8:35. 37-39

Nothing can ever come between us and the love of God made visible in Christ.

**Gospel** Matthew 14:13-21

Jesus feeds all those who come to him abundantly.

*“There is no need for them to go: give them something to eat yourselves.”*



### Illustration

Films often turn to meals as a means of communicating both human warmth and family divisions. Some are outrageous, for example the custard pie fight to end all pie fights in *The Great Race*. Pope Francis' favourite is *Babette's Feast*, a deceptively simple tale adapted in 1987 from a story by Karen Blixen. The setting is a severe Calvinistic isolated community on the coast of Denmark, presided over by its pastor with the help of his two spinster daughters. Any pleasure is frowned upon, but the daughters dutifully provide regular if plain meals for the community's sick and housebound people.

Into their midst comes a French refugee, Babette, fleeing the violence of Paris in the 1870 uprising. She is received with great caution and suspicion but happily takes over the responsibility of feeding those who are needy. After a long time among them she receives a letter, taking her away back to France, and the old people find themselves

glumly back to the ministrations of the two daughters. However, Babette returns, laden down with food and drink for a very special feast to which all are invited. The people debate whether to come or not, but on hearing that the lord of the manor will be attending, they all eventually turn up. What happens then is a transformation that may be likened to the Eucharist. The meal transforms their surly differences into a discovery of joy in each other and a sense of community, and the film ends with the diners threading their way through the streets under a starlit sky, beatific smiles upon their faces.

### **Gospel Teaching**

Jesus teaches and heals, but he also feeds those who come to him. The feeding is both metaphorical, in the sense that he feeds his listeners with the word of God, but he also feeds the crowds that come to him in a real way, providing them with more than enough food for their needs. Why does he do this? It is as though he is both looking back and looking forward. He looks back to the way God fed the people in the Old Testament, especially with the manna in the desert, when again there was more than enough for the people's needs. Jesus is taking over the role as the one who provides for us in abundance.

Looking forward, he is anticipating the time when he will no longer be with us in the flesh but will continue to feed us. The final act he performs with his disciples is to eat with them at the Last Supper and he leaves them with the instruction to repeat that action in memory of him. That action is not so much to remember the Last Supper. It is the bloodless way of remembering and making present the sacrifice that Jesus makes through his death on the cross. But that, too, is not the end of the story, for among his risen appearances to his disciples we find him revealing his presence through the breaking of the bread as he journeys with them to Emmaus and he also feeds them once again after a



night of fruitless fishing. It is as though he wants to reinforce his message that he is the food of life and it is in coming to receive him that we are transformed from our sinfulness into other Christs.

### **Application**

Sacraments affect our lives in two ways. Firstly they ask us to focus on an action and instruction of Jesus that helps us enter the mystery of his living presence among us. They go beyond words and lead us through their symbols into the divine life itself. However, sacraments also have the complementary effect of taking the ordinary events of our life they are based on into a different dimension. Not only do we appreciate the Eucharist as making Christ present within us, we appreciate how each time we gather to eat and drink with each other in our ordinary lives we express and open ourselves to that same presence. There is a flow from the earthly symbols, the bread and wine, the oils and water, into their sacred expression of Christ's presence, but then they flow back into their earthly realities, the bread and wine we share together on a daily basis and make them, too, moments of Christ's presence. The Church likes to speak of the whole world as a sacrament and then of Christ as the sacrament of the world. Hence the transformative effect of Babette's Feast.



# Proščenje pri društvu Bled

V nedeljo, 26. julija 2020, na god svete Ane, smo se zopet zbrali - vglavnem člani društva Bled - najprej pri obhajanju svete maše, nato pa še pri družabnem praznovanju ob dobri postrežbi iz kuhinje in bara. Sveto mašo smo imeli malo pred eno uro popoldne, pod nadstreškom, ker je sonce kar pošteno grelo, pri kapelici pa zaenkrat ni kake naravne sence. Ana je njene pomočnice so poskrbele, da je bilo vse pripravljeno za sveto mašo, tudi kipa Marije je kot vedno imel posebno stajalo ob oltarju. Vsi so se držali pravil, ki so predpisana za Covid 19. Vmes pa smo zapeli in prisluhnili božji besedi. Ob koncu maše smo se ob pesmi Je angel Gospodov v procesiji podali do kapele in tja prenesli tudi kip Marije.

Potem pa so vsi pohiteli do kuhinjskega okna, kjer so si kupili kosilo. Nekateri so se po maši in potem, ko so si preskrbeli svojo porcijo, podali k svojim »vikendom« in tam nadaljevali popoldne, drugi pa so se usedli k mizam.

Tokrat ni bilo žive glasbe, je pa v ozadju le igrala slovenska glasba, obiskovalci pa so imeli priložnost, da so pokramljali. Otroci in mlajši pa so uživali v bazenu, ki je v bližini.

Hvala vodstvu društva Bled za organizacijo lepega popoldneva.





# SLOVENSKI PARK SPEEDWAY!



Brought to you by

**NO SPEEDING in the PARK!**

**CALLING ALL BIKERS!**

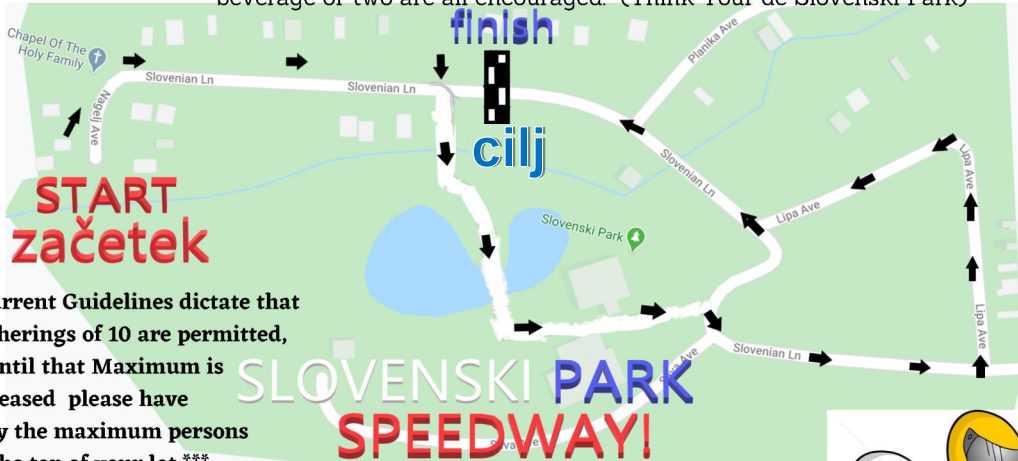
Saturday Aug 15th 2020/ Starts 12:00 p.m.



Little kids: Bring your bikes, trikes and training wheels and prepare to explore the park like you never have before. (\$10 gets you, hot dog, juice box, freezie, raffle entry and completeion ribbon!!

Big Kids Compete for best time and win big! (\$10 for the same above ^)

Adults: Relax at the top of your lot, help decorate your portion of the track and cheer on our young riders as they cruise by. Noise makers, kiddie pools, sprinklers, costumes, live polka, signs, flags and maybe a beverage or two are all encouraged. (Think Tour de Slovenski Park)



**\*\*Current Guidelines dictate that gatherings of 10 are permitted, so until that Maximum is increased please have only the maximum persons at the top of your lot.\*\***



And if you're up for a little fun- Participate in the first Ever Slovenski 500 Pedal Car Relay.



Submit your team of 4 persons and go head to head with another team for best time. At each checkpoint, the next waiting member of your team must sanitize your cart (like a pit crew) before entering and taking over command. Special in-game "bonuses" will be available.

**\$20 entry fee for a team of 4, includes free raffle entry!**

**[kylesterlingdavidson@gmail.com](mailto:kylesterlingdavidson@gmail.com) or  
647-407-0787**

The Golf Cart will be in Full Service offering, 50/ 50 TICKETS, RAFFLE PRIZES and MORE!  
Debit and Etransfer are now Available



# OBVESTILA - ANNOUNCEMENTS

## DAROVI - DONATIONS

Na sestanku odbora slovenskega Društva sv. Jožefa so se zopet dogovorili, da darujejo \$1000 za potrebe naše župnije. Iskrena hvala za njihov dar.

Za gradbeni sklad so darovali:

- \$300 Štefan in Monika Gašpar namesto rož na grob Ivana Cimermančič.
- \$100 Frank in Laura Pinter v spomin na pokojnega Martina Simončič.

Hvala za vaše darove. Bog vam bodi bogat plačnik.

## PRVI PETEK

Ta teden je prvi petek v avgustu. Zvečer ob 6h bo priložnost za sveto spoved, molitev pred najsvetejšim ob 7h pa kot običajno, sveta maša.

## SLOVENSKI PARK

Maša, 2. avgusta 2020 ob 1:00 popoldne. Če bo le vreme dopuščalo, se bomo zbrali pri kapelici v parku. Sveta maša se vedno daruje za vse pokojne člane društva Slovenski park. Tokrat se bomo še posebej spomnili pokojnega Ivana Cimermančiča, ki je tako na hitro odšel od nas. Kot veste je vse praznovanje na parku še vedno omejeno samo na člane parka.

Vse ostale informacije pa si pogledjte na plakatih, ki so jih vam poslali tako ali drugače. Se vidimo v nedeljo v parku. Naj nam situacija v kateri smo, ne vzame veselja in zaupanja.

## SV. BIRMA IN PRVO SV. OBHAJILO

Počitnice tečejo naprej, v precej spremenjeni obliki, glede na prejšnja leta. Letos je zaradi Covid-19 odpadla birma, ki bi morala biti konec marca. Čakamo, da nam škofija pošlje nov datum. Verjetno tam nekje jeseni, če se stvari ne bodo spremenile.

Prav tako je odpadlo prvo sveto obhajilo, ki je običajno zadnje nedeljo v maju. Bomo počakali, da se začne septembra šolsko leto, potem pa bomo določili nedeljo za prvo obhajilo.

## VRATA NA NAŠE PARKIRIŠČE

Železna vrata, ki zapirajo vhod na naše parkirnišče iz Centennial Pkwy ceste so v zadnjem času postajala čedalje bolj zarjavela in niso dajala nič kaj lepo sliko od naši parceli. Zato smo jih letos očistili rje in na novo prebarvali. Mirku je vzelo kar nekaj dni, da so sedaj vrata zopet lepa in prenovljena.



### Diocesan Newsletter

For information about Activities and Events of interest in the Diocese of Hamilton, subscribe to the online Diocesan Newsletter at [www.hamiltondiocese.com](http://www.hamiltondiocese.com).



V tem tednu so naslednje obletnice smrti faranov, ki so zapisani v naših knjigah:

Marinc	Anna	August 3, 1986
Habjan	Valentin	August 3, 1999
Lonec	Kristina	August 3, 2004
Marusich	Gabriela	August 4, 1986
Šegula	Marija	August 4, 2002
Vučko	Paulina	August 6, 1992
Martin	Michael Christopher	August 6, 2011
Šušteršič	Janez	August 7, 2003
Babič	Jožefa	August 8, 2002
Krampač	Annie	August 9, 2016



**SVETE MAŠE - MASS TIMES:** Monday: 8:00 A.M., Tuesday to Friday: 7:00 P.M., Saturday: 5:30 P.M. (Slovenian); Sunday: 9:30 A.M. (Slovenian), 11:00 A.M. (English); From Long weekend in July to the Long weekend of the September Sunday Mass is only at 10:00 A.M. (Slovenian-English) - **KRSTI / BAPTISMS:** For an appointment, call one month before. **POROKE / MARRIAGE:** For an appointment, call one year before the wedding date. **SPOVED / CONFESSIONS:** First Friday of the month 6 - 7:00 P.M. (or by appointment) **BOLNIKI** - Sporočite, če je kdo bolan ali v bolnišnici, da ga obiščemo. You are welcome to call for a personal conversation with your priest – please call for an appointment. Tel: 905-561-5971.

DON BOSCO

od 2. 8. 2020  
do 9. 8. 2020

# SVETE MAŠE - MASSES

<b>18. NEDELJA MED LETOM</b> 2. AUGUST <b>18. SUNDAY IN OT</b> <i>Porcijunkula Evzebij, škof</i>	Za žive in rajne župljane †† Pok. iz družine Levstek in Orel †† Emil in Angela Hodnik, obl. † Jože Uduč, obl. †† Za vse pok. iz družine Sarjaš †† Tilka (obl.) in Tone Vengar † Irma Dorenčec, †† Pokojni člani društva Slovenski park	10:00 A.M. -----      1:00 P.M. SLOVENSKI PARK	 Magda z družino Manja Erzetič Žena z družino Ignac Horvat z družino Jožica Novak z družino Ivan in Rozina Doma
<b>PONEDELJEK - MONDAY</b> 3. AUGUST <i>Lidija, sp. žena</i>	†† Maksimiljan in Maks Sagadin † Martin Simončič, 30. dan Po namenu †† Ivan in Ana Hozjan (New Market)	7:00 P.M.	Julija Sagadin z družino Žena z družino Ana Tadić Marija Korošec z družino
<b>TOREK - TUESDAY</b> 4. AUGUST <i>Janez Vianej, duh.</i>	† Joe Prša † Joe Prša † Ana Nedelko † John Kobe	7:00 P.M.	Družina Antolin (F + Š) Alojz Sarjaš z družino Marta in Stefan Magdič Sestra Marija Bajuk
<b>SREDA - WEDNESDAY</b> 5. AUGUST <i>Marija Snežna (Nives)</i>	V dober namen † Drago Kornhauzer † Vlado Dim † Ivan Cimermančič Za zdravje	7:00 P.M.	Sonja Langenfus Sestra Gizela Hauzar Mirko in Irena Kolmanič Angela Kobe z družino CWL - KZZ
<b>ČETRTEK - THURSDAY</b> 6. AUGUST <i>Jezusova sprem. na gori</i>	† Marija Zelko †† Pok. iz družine Malevič Bogu in Materi Božji v zahvalo Po namenu z zdravje	7:00 P.M.	Bernarda Milosavljevič Družina Malevič H. Kwasniewska Ana Tadić
<b>PRVI PETEK - FIRST FRIDAY</b> 7. AUGUST <i>Kajetan, duhovnik</i>	†† Marija in Jože Zelko †† Jože Kučan in Terezija Bohar † Marija Kociper † Ivan Kirec	7:00 P.M.	Bernarda Milosavljevič Bernarda Milosavljevič Bernarda Milosavljevič Družina Škrban
<b>SOBOTA - SATURDAY</b> 8. AUGUST <i>Dominik, ustanovitelj dominikancev</i>	† Joe Prša † Joe Prša † Joe Prša † Joe Prša † August Žalik † Stanko Konda †† Marija in Jože Zelko †† Jože Kučan in Terezija Bohar † Joe Lackovič † Štefan Horvat † Anton Golobič	5:30 P.M.	Lojze in Dragica Ferenčak Ivan in Angela Antolin Ivan Mertuk Jr. Julija Sagadin z družino Martin in Regina Nedelko Stanko in Elizabeth Petek Bernarda Milosavljevič Bernarda Milosavljevič Žena in družina Vera Lackovič z družino Vera Lackovič z družino
<b>19. NEDELJA MED LETOM</b> 9. AUGUST <b>19. SUNDAY IN OT</b> <i>Terezija (Edith Stein), red.</i>	Za žive in rajne župljane †† Jože in Marija Zelko † Maks Pavlič †† Pokojni iz družine Ramuš †† Pokojni iz družine Peternel †† Paula in Franc Pelcar	10:00 A.M. -----	 Marija in Toni Franc Ignac in Terezija Sarjaš Sonja Peternel Sonja Peternel Stan Pelcar in Josie Dubé z dru.